

TABLE DES MATIÈRES

La collection sans cesse réinventée	
Jacques Michon.....	7
Introduction.	
La collection éditoriale : une perspective transculturelle	
Miriam Nicoli et François Vallotton.....	11

Première partie

ENJEUX DE LA COLLECTION ÉDITORIALE

La « Biblioteca popolare » de Giuseppe Pomba et la naissance de la collection éditoriale moderne en Italie (1828-1833)	
Andrea De Pasquale.....	23
Collections, documents, histoire au XIX^e siècle.	
La naissance d'un nouveau régime documentaire	
Bertrand Müller.....	35
Politique à livre ouvert et récits contemporains, du succès des collections de documents politiques en France au tournant des années 1960 : fabrique, circulations et réceptions	
Julien Hage.....	53
La collection éditoriale comme réponse aux nouveaux enjeux de l'édition au début du XX^e siècle (Espagne, France, Royaume-Uni)	
Christine Rivalan Guégo.....	71

*Deuxième partie***LA FABRIQUE DE LA COLLECTION**

Les collections de livres scientifiques en Espagne et en France (fin XIX^e-début XX^e siècles) : modèles, transferts, traductions Catherine Sablonnière.....	87
Une collection littéraire à deux têtes : une analyse des relations entre les maisons d'édition Joaquín Mortiz (Mexico) et Seix Barral (Barcelone) María José Ramos de Hoyos.....	107
D'« Écrivains de toujours » aux « Contemporains ». Mort de l'auteur et mutations de l'iconographie aux Éditions du Seuil David Martens et Mathilde Labbé.....	123
Les « Entretiens sur l'Antiquité classique » : une série hybride entre tradition et innovation (1952-1958) Nicolas Gex.....	145

*Troisième partie***CIRCULATIONS TRANSNATIONALES**

La fabrique transnationale d'une collection éditoriale populaire au début du XIX^e siècle : la « Bibliothèque populaire à l'usage de la jeunesse vaudoise » (1833-1846) Nathalie Dahn-Singh.....	161
La « Biblioteca scientifica internazionale » et ses consœurs (1872-1891). Circulation transculturelle du savoir scientifique à l'époque de l'évolutionnisme Elisa Marazzi.....	177
Un transfert éditorial dans le domaine de la collection populaire. Les « Bibliothèques Populaires » d'Henri Gautier et Jorge Roa à la fin du XIX^e siècle Juan David Murillo Sandoval.....	197

Des classiques pour le grand public.
Le cas de l'adaptation au Québec des « Great Books of the Western World »
de Mortimer Adler
 Anthony Glinoe et Josée Vincent.....213

Quatrième partie

LABORATOIRE DES LANGUES

Les Voyages les plus intéressants :
la « Raccolta de' Viaggi » de Giambattista Sonzogno (Milan, 1815-1832)
 Silvia Valisa.....231

Le lancement des « Classiques slaves »
par les éditions l'Âge d'Homme (1967-1970)
 Mathilde Matras.....247

La littérature étrangère comme sésame vers la France?
Les éditions Zoé et leur collection « Écrits d'ailleurs »
 Stéfanie Brändly.....261

Conclusion
 Christine Rivalan Guégo et Patricia Sorel.....277

Index des noms.....283

Index des collections.....299

Les auteurs.....305